



## 2ο Διεθνές Λογοτεχνικό Φεστιβάλ «ες γην εναλίαν Κύπρον»

12/10/2015

Το ΙΔΕΟΓΡΑΜΜΑ ανακοινώνει τη διοργάνωση του 2<sup>ου</sup> Διεθνούς Λογοτεχνικού Φεστιβάλ, *ες γην εναλίαν Κύπρον*, που πραγματοποιείται στις 30, 31 Οκτωβρίου και 1<sup>η</sup> Νοεμβρίου στη Λευκωσία και τις Πλάτρες, με πολλαπλές παράλληλες εκδηλώσεις στις οποίες συμμετέχουν καταξιωμένοι συγγραφείς ποιητές και καλλιτέχνες σε ένα διάλογο, όπου ο Βορράς συναντά τον Νότο.

- 3 ημέρες, από τις 30 Οκτωβρίου μέχρι την 1η Νοεμβρίου 2015
- 25 συγγραφείς: 14 από το εξωτερικό, 11 Κύπριοι
- 13 χώρες: Νορβηγία, Ιρλανδία, Γερμανία, Σουηδία, Φινλανδία, Δανία, Ελλάδα, Ισραήλ, Παλαιστίνη/ΗΠΑ, Ισπανία, Νιγηρία, Κύπρος
- Μουσικοσυνθέτες, μουσικοί
- Έκθεση Βιβλίου
- Βιντεοποιήματα

Κατά τη διάρκεια του Φεστιβάλ οι συγγραφείς θα πραγματευτούν τη σημασία της γλώσσας, μέσω της μετάφρασης, το σεβασμό της ταυτότητας και της αρμονικής δημιουργικής συνύπαρξης.

Λίγα λόγια για τους συγγραφείς που συμμετέχουν στο Λογοτεχνικό Φεστιβάλ:

Adaobi Tricia Nwaubani – Νιγηρία

Νιγηριανή συγγραφέας, δημοσιογράφος, δοκιμογράφος. Το πρώτο της μυθιστόρημα, “I Do Not Come to You by Chance”, κέρδισε το βραβείο καλύτερου βιβλίου στο Commonwealth Writers Prize (Africa, 2010).

Catherine Phil MacCarthy – Ιρλανδία

Έλαβε το βραβείο Lawrence O’Shaughnessy στην ποίηση το 2014 από το πανεπιστήμιο του ST Thomas, ST Paul, της Μινεσότα.

Christoph Peters – Γερμανία

Το έργο του εξέλαβε διάφορες διακρίσεις και βραβεύσεις, ανάμεσα στις οποίες και το βραβείο Aspekte-Literaturpreis (1999), το Düsseldorf Literaturpreis (2004) και το Rheingau Literaturpreis (2009).

**Hanne Ørstavik** – Νορβηγία

Με τη δημοσίευση του μυθιστορήματος «Cut» το 1994, ξεκίνησε μια καριέρα που θα την έκανε μία από τις πιο αξιόλογες και αγαπημένες συγγραφείς της σύγχρονης νορβηγικής λογοτεχνίας.

**Josep Piera** – Καταλονία, Ισπανία

Είναι ένας από τα πιο πρωτότυπους συγγραφείς στα Καταλάνικα σήμερα.

**Jyrki Kiiskinen** – Φινλανδία

Η Εθνική Ραδιοτηλεόραση του απένειμε για τη συλλογή του «όπως ζω» (Kun elän) το βραβείο ποίησης Αρκούδα που Χορεύει το 2000 ως η καλύτερη συλλογή του χρόνου

**Lisa Suhair** – Majaj – Αμερική/Παλαιστίνη

Είναι η συγγραφέας της συλλογής «Geographies of Light» που τιμήθηκε με το βραβείο ποίησης Del Sol Press Poetry Prize (2008).

**Malte Persson** – Σουηδία

Είναι συγγραφέας, μεταφραστής και λογοτεχνικός κριτικός.

**Mario Shachar Mordecai** – Ισραήλ

Το 2010 κέρδισε το Βραβείο του Δήμου του Τελ Αβίβ σε εθνικό διαγωνισμό ποίησης.

**Morten Søndergaard** – Δανία

Η ποιητική του συλλογή “Ordapotek” (Wordpharmacy, 2010) πραγματεύεται έννοιες όπως αυτήν της γλώσσας και του σώματος, της ποίησης και της ιατρικής.

**Τίτος Πατρίκιος** – Ελλάδα

Το 2013 του απονεμήθηκε το Διεθνές βραβείο Ποίησης στην Ιταλία (Lericipea) που είναι από τα παλαιότερα και πιο σημαντικά βραβεία στην Ιταλία. Το 2015 το γαλλικό παράρτημα της Διεθνούς Ένωσης Συγγραφέων ΠΕΝ τον προτείνει για Νόμπελ Λογοτεχνίας.

**Sara Mannheimer** – Σουηδία

Το πρώτο της βιβλίο «Reglerna» (2008) προτάθηκε για το Βραβείο Αυγούστου και κέρδισε το βραβείο πρωτοεμφανιζόμενου συγγραφέα Borås Tidnings.

Συμμετέχοντες από Κύπρο:

**Ελένη Αρτεμίου Φωτιάδου**

Διατηρεί εβδομαδιαία στήλη λογοτεχνίας σε κυπριακή εφημερίδα. Ασχολείται επίσης με τη θεατρική γραφή και έργα της έχουν ανεβαστεί από επαγγελματικές σκηνές της Κύπρου.

**Πάμπος Κουζάλης**

Έχει εκδόσει τρεις ποιητικές συλλογές από το Παράκεντρο: «ραπτός λόγος» (2003), «ένα» (2011) και «σχεδόν» (2015).

**Κλείτος Ιωαννίδης**

Τιμήθηκε για την προσφορά του στα γράμματα από το Πανεπιστήμιο Κύπρου, την Ακαδημία Αθηνών και πάμπολλα πνευματικά σωματεία και οργανώσεις.

**Λεύκιος Ζαφειρίου**

Για το βιβλίο του «Ο βίος και το έργο του Ανδρέα Κάλβου» (2006) τιμήθηκε με το βραβείο δοκιμίου της Ακαδημίας Αθηνών (Ίδρυμα Κώστα και Ελένης Ουράνη).

### Μαριάννα Γαλίδη

Είναι παραγωγός μουσικών προγραμμάτων και από τον Οκτώβριο του 2004, συνεργάζεται με το Κανάλι 6.

### Mehmet Yashin

Αποτελεί έναν από τους ιδιαίτερους ποιητές της σύγχρονης Τουρκικής ποίησης, κι έναν από τους πιο γνωστούς διεθνώς σύγχρονους ποιητές και συγγραφείς από την Κύπρο.

### Μελέτης Αποστολίδης

Δημοσίευσε ποιήματα σε διάφορα ηλεκτρονικά και έντυπα περιοδικά και έχει εκδώσει την ποιητική συλλογή «Θέμα Αρτιμέλειας».

### Μιγάλης Παπαντωνόπουλος

Έχει μεταφράσει έργα των Γκέοργκ Τρακλ, Ράινερ Μαρία Ρίλκε, Ουίλιαμ Μπάτλερ Γέητς, Ορχάν Βελί Κανίκ, Ουίλκυ Κόλλινς και άλλους. Τελευταία μετάφρασή του είναι «Το ημερολόγιο του Ιούλιου Ρόντμαν» του Έντγκαρ Άλλαν Ποε.

### Μυρτώ Αζίνα – Χρονίδου

Το «Πείραμα» βραβεύτηκε με το Ευρωπαϊκό Βραβείο Λογοτεχνίας το 2010 και μεταφράστηκε σε πολλές Ευρωπαϊκές γλώσσες.

### Χαλίλ Χαραπασάογλου

Το πρώτο βιβλίο ποίησης του με τίτλο «αγάπη με καυτερή πιπεριά» κυκλοφόρησε το 2013.

### Γιόλα Λαμιανού – Παπαδοπούλου

Σπούδασε δημοσιογραφία και συνεργάστηκε με ραδιοφωνικούς σταθμούς, περιοδικά και εφημερίδες της Κύπρου.

### Γιώργος Ν. Χαριτωνίδης

Το πρώτο του βιβλίο «Αναμνήσεις με πολλά κουκούτσια» εκδόσεις «Κέδρος» βραβεύεται από το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου.

Ένα Διεθνές Λογοτεχνικό Φεστιβάλ όχι μόνο προσδιορίζει τον τόπο, τους ανθρώπους, την κουλτούρα και τη δημιουργία, αλλά προβάλλει παράλληλα την πολιτιστική και πολιτισμική τάση της εποχής, συνδέοντας την δημιουργική μνήμη του χτες με το σήμερα, επεκτείνοντάς την στο αύριο.

Το Διεθνές Λογοτεχνικό Φεστιβάλ, *ες γην εναλίαν Κύπρον*, έχει καθιερωθεί από το 2013 και οργανώνεται κάθε δύο χρόνια. Φιλοξενεί συγγραφείς και ποιητές, οι οποίοι καλούνται να διαβάσουν/απαγγείλουν στη γλώσσα τους, μουσικούς, εικαστικούς και άλλους καλλιτέχνες. Φιλοξενεί επίσης παράλληλες εκδηλώσεις (εργαστήρια, παρουσιάσεις συγγραφέων, εικαστικές εκθέσεις, προβολές, φόρα, κ.ά) σε διάφορα μέρη και πολιτιστικούς χώρους εκδηλώσεων του νησιού.

+ Το 2ο Διεθνές Λογοτεχνικό Φεστιβάλ «ες γην εναλίαν Κύπρον» θα πραγματοποιηθεί σε Λευκωσία και Πλάτρες από την Παρασκευή, 30 Οκτωβρίου μέχρι την Κυριακή, 01 Νοεμβρίου. Για περισσότερες πληροφορίες και συνεχή ενημέρωση στην αντίστοιχη σελίδα στο facebook:

[www.facebook.com/events/172576813081874/](http://www.facebook.com/events/172576813081874/)